



**POLCARGO**  
**MEDYKA**

URZĄD GMINY  
w Krzywczu  
Wpłynęło dnia 21.01.2020  
51/PP/20 Zł. JKB



AK 010

Medyka, 20.12.2019 r.

## SPRAWOZDANIE Z INSPEKCJI NR 030/01/016/19

**Przedmiot kontroli:** ŚCIEKI SUROWE

**Zlecający:** Gmina Krzywca  
37-755 Krzywca 36

**Zamówienie:** Umowa nr 23/19 z dnia 01.02.2019 r.

**Nr zlecenia:** 01/030/19

**Zakres kontroli:** pobranie próbek  
określenie wskaźników zanieczyszczeń

**Miejsce poboru:** Oczyszczalnia Ścieków w Krzywczu

**Punkt poboru:** Studzienka rewizyjna –  
N 49°47' 41,72"  
E 22°32' 28,86"

**Nr próbki:** 030/01/015/19 – próbka złożona, średniodobowa

**Pobranie próbek:** pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą  
PN ISO 5667-10:1997

**Data pobrania próbki:** 09.12.2019 r. – 10.12.2019 r.

**Data rozpoczęcia i zakończenia badań:** 10.12.2019 r. – 17.12.2019 r.

**Wyniki badań:** przedstawiono w Sprawozdaniu z badań  
nr 01/1537/PŚ/LM/19 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że wartości wskaźników zanieczyszczeń przekraczają dopuszczalne wartości określone przez Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r., w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U.2019, poz.1311).

**POLCARGO - MEDYKA**  
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów  
w Obrocie Międzynarodowym  
Spółka z o.o.  
37-732 MEDYKA 161  
*mgr inż. Barbara Kopyt*

**Zastrzeżenie:** Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl  
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN

**„POLCARGO-MEDYKA” RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM**  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ





**POLCARGO  
MEDYKA**



**Sprawozdanie z badań Nr: 01/1537/PŚ/LM/19**

AB 914

**LABORATORIUM CHEMICZNE I OCHRONY ŚRODOWISKA w MEDYCE**

tel. (0-16) 671-53-81 w. 35; fax (0-16) 671-53-82

| Zleceniodawca:   |                      | <b>Dział Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce</b>       |                           |  |
|--|----------------------|--|---------------------------|--|
| Nr umowy/ zamówienia:  |                      | <b>01/SC/292/19/PŚ</b>                                     |                           |  |
| Zakres badań według umowy/ zamówienia nr:  |                      | <b>01/SC/292/19/PŚ</b>                                     | z dnia: <b>10.12.2019</b> |  |
| Data przyjęcia próbki przez LM:  | <b>10.12.2019</b>    | Strona: <b>1</b>   | Ilość stron: <b>1</b>     |  |
| Data wykonania badań:  | <b>17.12.2019</b>    | Data sporządzenia sprawozdania: <b>17.12.2019</b>          |                           |  |
| Kod próbki w LM:   | <b>030/01/015/19</b> |  |                           |  |
| Numer próbki Zleceniodawcy:  | <b>030/01/015/19</b> |  |                           |  |
| Opis próbki / Status próbki: <b>Ścieki surowe / Próbką przydatna do badań.</b>   |                      |  |                           |  |
| Badanie akredytowane / nieakredytowane - ne (**)   | Oznaczenie           | Norma lub procedura badawcza                               | Jednostka miary           | Wyniki (wartość wyniku ± niepewność pomiaru (*)) |
| X  | pH                   | PN-EN ISO 10523:2012                                       |                           | 7,2 ± 0,1  |
| X  | Zawiesiny ogólne     | PN-EN 872:2007 + Ap1:2007                                  | mg/l                      | 450 ± 104  |
| X  | ChZT-Cr              | PN-ISO 6060:2006   | mg/l O <sub>2</sub>       | 883 ± 221  |
| X  | BZT <sub>5</sub>     | PN-EN 1899-1 : 2002  | mg/l O <sub>2</sub>       | 450 ± 99   |
| X  | Azot amonowy         | PN-ISO 7150-1:2002   | mg/l                      | 73,2 ± 13,2                                      |
| X  | Azot azotanowy       | PN-82/C-04576/08   | mg/l                      | <0,1   |
| X  | Azot azotynowy       | PN-EN 26777:1999   | mg/l                      | <0,013   |
| X  | Azot Kjeldahla       | PN-EN 25663:2001   | mg/l                      | 89,05 ± 13,36                                    |
| X  | Azot ogólny          | PN-73/C-04576/14   | mg/l                      | 89,2 ± 21,4                                      |
| X  | Fosfor ogólny        | PN-EN ISO 6878:2006, pkt 8 + Ap1:2010 + Ap2:2010           | mg /l                     | 10,2 ± 1,5                                       |
| <p><b>Uwagi:</b> Wyniki badań dotyczą wyłącznie w/w próbki.<br/>         Próbką została pobrana przez pracownika Działu Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce.<br/>         Do oznaczenia zawiesin zastosowano sącze z włókna szklanego firmy Munktell.</p>  |                      |  |                           |  |
| <p>Bez pisemnej zgody laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.<br/>         (*) Liczby po znaku ± są niepewnościami rozszerzonymi wyrażonymi w jednostkach miary danego oznaczenia bez uwzględnienia etapu pobierania próbek, obliczonymi dla k=2, co odpowiada poziomowi ufności około 95 %. Dla wyników poniżej (&lt;) i powyżej (&gt;) zakresu metody wyniku niepewności nie podaje się.<br/>         (**) znak <b>X</b> oznacza badanie akredytowane, akredytacja Nr <b>AB 914</b>.</p> |                      |  |                           |  |
| Sporządził(a):   |                      | Autoryzował(a):  |                           |  |
| Kucz Krystyna  |                      | KIEROWNIK LABORATORIUM CHEMICZNEGO<br>I OCHRONY ŚRODOWISKA |                           |  |
| Sprawdził(a):  |                      | mgr inż. Joanna Kołacz                                     |                           |  |
| Śmigiełska Monika  |                      |  |                           |  |

--KONIEC SPRAWOZDANIA--







**POLCARGO**  
MEDYKA

URZĄD GMINY  
w Krzywczu  
Wpłynęło dnia 21.01.2020  
512RPP/20 JKB



AK 010

Medyka, 10.01.2020 r.

## SPRAWOZDANIE Z INSPEKCJI NR 030/01/017/19

**Przedmiot kontroli:** ŚCIEKI OCZYSZCZONE

**Zlecający:** Gmina Krzywczu  
37-755 Krzywczu 36

**Zamówienie:** Umowa nr 23/19 z dnia 01.02.2019 r.

**Nr zlecenia:** 01/030/19

**Zakres kontroli:** pobranie próbek  
określenie wskaźników zanieczyszczeń

**Miejsce poboru:** Oczyszczalnia Ścieków w Krzywczu

**Punkt poboru:** Miejsce zrzutu ścieków -  
N 49°47' 26,30"  
E 22°32' 08,93"

**Nr próbki:** 030/01/016/19 – próbka złożona, średniodobowa

**Pobranie próbek:** pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą  
PN ISO 5667-10:1997

**Data pobrania próbki:** 09.12.2019 r. – 10.12.2019 r.

**Data rozpoczęcia  
i zakończenia badań:** 10.12.2019 r. – 08.01.2020 r.

**Wyniki badań:** przedstawiono w Sprawozdaniu z badań  
nr 01/1538/PŚ/LM/19, Raporcie z badań  
nr 478/LB/2020 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że wartości wskaźników zanieczyszczeń – pH, zawiesiny ogólne, ChZT<sub>Cr</sub>, BZT<sub>5</sub> - nie przekraczają dopuszczalnych wartości określonych przez pozwolenie wodnoprawne znak: ROŚ.II.6223-23/05 z dnia 15.06.2005 r.

**POLCARGO - MEDYKA**  
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów  
w Obrocie Międzynarodowym  
Spółka z o.o.  
37-732 MEDYKA 161

*mgr inż. Barbara Kopyt*

**Zastrzeżenie:** Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl  
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN  
„POLCARGO-MEDYKA” RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ




**POLCARGO  
MEDYKA**

**Sprawozdanie z badań Nr: 01/1538/PŚ/LM/19**

AB 914

**LABORATORIUM CHEMICZNE I OCHRONY ŚRODOWISKA w MEDYCE**

tel. (0-16) 671-53-81 w. 35; fax (0-16) 671-53-82

| Zleceniodawca:  |                   | <b>Dział Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce</b>       |                       |  |
|---|-------------------|--|-----------------------|--|
| Nr umowy/ zamówienia:   |                   | <b>01/SC/292/19/PŚ</b>                                     |                       |  |
| Zakres badań według umowy/ zamówienia nr:   |                   | <b>01/SC/292/19/PŚ</b>                                     |                       | z dnia: <b>10.12.2019</b>                        |
| Data przyjęcia próbki przez LM:   | <b>10.12.2019</b> | Strona: <b>1</b>   | Ilość stron: <b>1</b> |  |
| Data wykonania badań:   | <b>17.12.2019</b> | Data sporządzenia sprawozdania: <b>17.12.2019</b>          |                       |  |
| Kod próbki w LM:  |                   | <b>030/01/016/19</b>                                       |                       |  |
| Numer próbki Zleceniodawcy:   |                   | <b>030/01/016/19</b>                                       |                       |  |
| Opis próbki / Status próbki: <b>Ścieki oczyszczone / Próbką przydatna do badań.</b>   |                   |  |                       |  |
| Badanie akredytowane / nieakredytowane - ne (**)  | Oznaczenie        | Norma lub procedura badawcza                               | Jednostka miary       | Wyniki (wartość wyniku ± niepewność pomiaru (*)) |
| X   | pH                | PN-EN ISO 10523:2012                                       |                       | 7,9 ± 0,1  |
| X   | Zawiesiny ogólne  | PN-EN 872:2007 + Ap1:2007                                  | mg/l                  | 18 ± 4   |
| X   | ChZT-Cr           | PN-ISO 6060:2006   | mg/l O <sub>2</sub>   | 59 ± 15  |
| X   | BZT <sub>5</sub>  | PN-EN 1899-1 : 2002  | mg/l O <sub>2</sub>   | 11 ± 2   |
| X   | Chlorki           | PN-ISO 9297:1994   | mg /l                 | 115 ± 18   |
| X   | Siarczany         | PN-ISO 9280:2002   | mg /l                 | 91 ± 7   |
| X   | Azot amonowy      | PN-ISO 7150-1:2002   | mg/l                  | 18,5 ± 3,3                                       |
| X   | Azot azotanowy    | PN-82/C-04576/08   | mg/l                  | 15,1 ± 1,2                                       |
| X   | Azot azotynowy    | PN-EN 26777:1999   | mg/l                  | 1,0 ± 0,1  |
| X   | Azot Kjeldahla    | PN-EN 25663:2001   | mg/l                  | 32,78 ± 4,92                                     |
| X   | Azot ogólny       | PN-73/C-04576/14   | mg/l                  | 48,9 ± 11,7                                      |
| X   | Fosfor ogólny     | PN-EN ISO 6878:2006, pkt 8 + Ap1:2010 + Ap2:2010           | mg /l                 | 0,70 ± 0,11                                      |
| <b>Uwagi:</b> Wyniki badań dotyczą wyłącznie w/w próbki.<br>Próbką została pobrana przez pracownika Działu Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce.<br>Do oznaczenia zawiesin zastosowano sącze z włókna szklanego firmy Munktell.  |                   |  |                       |  |
| Bez pisemnej zgody laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.<br>(*) Liczby po znaku ± są niepewnościami rozszerzonymi wyrażonymi w jednostkach miary danego oznaczenia bez uwzględnienia etapu pobierania próbek, obliczonymi dla k=2, co odpowiada poziomowi ufności około 95 %. Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody wyniku niepewności nie podaje się.<br>(**) znak X oznacza badanie akredytowane, akredytacja Nr <b>AB 914</b> . |                   |  |                       |  |
| Sporządził(a):  |                   | Autoryzował(a):  |                       |  |
| Kucz Krystyna   |                   | KIEROWNIK LABORATORIUM CHEMICZNEGO<br>I OCHRONY ŚRODOWISKA |                       |  |
| Sprawdził(a):   |                   | mgr inż. Joanna Kołacz                                     |                       |  |
| Śmigielska Monika   |                   |  |                       |  |

--KONIEC SPRAWOZDANIA--







**POLCARGO  
MEDYKA**

URZĄD GMINY

w Krzywczu

Wpłynęło dnia 09.10.2019 r.  
L.dz. 5021/RP/19 Zrej JEB



AK 010

Medyka, 30.09.2019 r.

## SPRAWOZDANIE Z INSPEKCJI NR 030/01/011/19

**Przedmiot kontroli:** ŚCIEKI SUROWE

**Zlecający:** Gmina Krzywczu  
37-755 Krzywczu 36

**Zamówienie:** Umowa nr 23/19 z dnia 01.02.2019 r.

**Nr zlecenia:** 01/030/19

**Zakres kontroli:** pobranie próbek  
określenie wskaźników zanieczyszczeń

**Miejsce poboru:** Oczyszczalnia Ścieków w Krzywczu

**Punkt poboru:** Studzienka rewizyjna –  
N 49°47' 41,72"  
E 22°32' 28,86"

**Nr próbki:** 030/01/011/19 – próbka złożona, średniodobowa

**Pobranie próbek:** pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą  
PN ISO 5667-10:1997

**Data pobrania próbek:** 23.09.2019 r. – 24.09.2019 r.

**Data rozpoczęcia  
i zakończenia badań:** 24.09.2019 r. – 30.09.2019 r.

**Wyniki badań:** przedstawiono w Sprawozdaniu z badań  
nr 011/194/PŚ/LM/19 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że wartości wskaźników zanieczyszczeń przekraczają dopuszczalne wartości określone przez Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r., w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U.2019, poz.1311).

**POLCARGO - MEDYKA**  
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów  
w Obrocie Międzynarodowym  
Spółka z o.o.  
37-732 MEDYKA 161

mgr inż. Barbara Kopyt

**Zastrzeżenie:** Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl  
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN  
„POLCARGO-MEDYKA” RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ





**POLCARGO  
MEDYKA**



**Sprawozdanie z badań Nr: 01/1194/PŚ/LM/19**

AB 914

**LABORATORIUM CHEMICZNE I OCHRONY ŚRODOWISKA w MEDYCE**

tel. (0-16) 671-53-81 w. 35; fax (0-16) 671-53-82

| Zleceniodawca:   |                  | Dział Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce              |                     |  |
|--|------------------|--|---------------------|--|
| Nr umowy/ zamówienia:  |                  | 01/SC/220/19/PŚ  |                     |  |
| Zakres badań według umowy/ zamówienia nr:  |                  | 01/SC/220/19/PŚ  |                     | z dnia: 24.09.2019                               |
| Data przyjęcia próbki przez LM:  | 24.09.2019       | Strona: 1  | Ilość stron: 1      |  |
| Data wykonania badań:  | 30.09.2019       | Data sporządzenia sprawozdania: 30.09.2019                 |                     |  |
| Kod próbki w LM:   |                  | 030/01/011/19  |                     |  |
| Numer próbki Zleceniodawcy:  |                  | 030/01/011/19  |                     |  |
| Opis próbki / Status próbki: <b>Ścieki surowe / Próbka przydatna do badań.</b>   |                  |  |                     |  |
| Badanie akredytowane / nieakredytowane - ne (**)   | Oznaczenie       | Norma lub procedura badawcza                               | Jednostka miary     | Wyniki (wartość wyniku ± niepewność pomiaru (*)) |
| X  | pH               | PN-EN ISO 10523:2012                                       |                     | 7,7 ± 0,1  |
| X  | Zawiesiny ogólne | PN-EN 872:2007 + Ap1:2007                                  | mg/l                | 580 ± 133  |
| X  | ChZT-Cr          | PN-ISO 6060:2006   | mg/l O <sub>2</sub> | 901 ± 225  |
| X  | BZT <sub>5</sub> | PN-EN 1899-1 : 2002  | mg/l O <sub>2</sub> | 430 ± 95   |
| <p><b>Uwagi:</b> Wyniki badań dotyczą wyłącznie w/w próbki.<br/>         Próbka została pobrana przez pracownika Działu Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce.<br/>         Do oznaczenia zawiesin zastosowano sącze z włókna szklanego firmy Munktell.</p> <p>Bez pisemnej zgody laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.<br/>         (*) Liczby po znaku ± są niepewnościami rozszerzonymi wyrażonymi w jednostkach miary danego oznaczenia bez uwzględnienia etapu pobierania próbek, obliczonymi dla k=2, co odpowiada poziomowi ufności około 95 %. Dla wyników poniżej (&lt;) i powyżej (&gt;) zakresu metody wyniku niepewności nie podaje się.<br/>         (**) znak X oznacza badanie akredytowane, akredytacja Nr AB 914.</p> |                  |  |                     |  |
| Sporządził(a):   |                  | Autoryzował(a):  |                     |  |
| Kucz Krystyna  |                  | KIEROWNIK LABORATORIUM CHEMICZNEGO<br>I OCHRONY ŚRODOWISKA |                     |  |
| Sprawdził(a):  |                  | mgr inż. Joanna Kołacz                                     |                     |  |
| Śmigielska Monika  |                  |  |                     |  |

--KONIEC SPRAWOZDANIA--







**POLCARGO  
MEDYKA**

URZĄD GMINY  
w Krzywczu

Wpłynęło dnia 09.10.2019 r.  
L.dz. 5022RPP/19 783 jkb



AK 010

Medyka, 30.09.2019 r.

## SPRAWOZDANIE Z INSPEKCJI NR 030/01/012/19

**Przedmiot kontroli:** ŚCIEKI OCZYSZCZONE

**Zlecający:** Gmina Krzywczu  
37-755 Krzywczu 36

**Zamówienie:** Umowa nr 23/19 z dnia 01.02.2019 r.

**Nr zlecenia:** 01/030/19

**Zakres kontroli:** pobranie próbek  
określenie wskaźników zanieczyszczeń

**Miejsce poboru:** Oczyszczalnia Ścieków w Krzywczu

**Punkt poboru:** Miejsce zrzutu ścieków -  
N 49°47' 26,30"  
E 22°32' 08,93"

**Nr próbki:** 030/01/012/19 – próbka złożona, średniodobowa

**Pobranie próbek:** pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą  
PN ISO 5667-10:1997

**Data pobrania próbek:** 23.09.2019 r. – 24.09.2019 r.

**Data rozpoczęcia  
i zakończenia badań:** 24.09.2019 r. – 30.09.2019 r.

**Wyniki badań:** przedstawiono w Sprawozdaniu z badań  
nr 01/1195/PŚ/LM/19 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że wartości wskaźników zanieczyszczeń – pH, zawiesiny ogólne, ChZT<sub>Cr</sub>, BZT<sub>5</sub> - nie przekraczają dopuszczalnych wartości określonych przez pozwolenie wodnoprawne znak: ROŚ.II.6223-23/05 z dnia 15.06.2005 r.

POLCARGO - MEDYKA  
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów  
w Obrocie Międzynarodowym  
Spółka z o.o.  
37-732 MEDYKA 161  
mgr inż. Barbara Kopyt

**Zastrzeżenie:** Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl  
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN  
„POLCARGO-MEDYKA” RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ




**POLCARGO  
MEDYKA**

**Sprawozdanie z badań Nr: 01/1195/PŚ/LM/19**

AB 914

**LABORATORIUM CHEMICZNE I OCHRONY ŚRODOWISKA w MEDYCE**

tel. (0-16) 671-53-81 w. 35; fax (0-16) 671-53-82

| Zleceniodawca:   |                         | <b>Dział Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce</b>  |                       |  |
|--|-------------------------|---|-----------------------|--|
| Nr umowy/ zamówienia:  |                         | <b>01/SC/220/19/PŚ</b>  |                       |  |
| Zakres badań według umowy/ zamówienia nr:  |                         | <b>01/SC/220/19/PŚ</b>  |                       | z dnia: <b>24.09.2019</b>                        |
| Data przyjęcia próbki przez LM:  | <b>24.09.2019</b>       | Strona: <b>1</b>  | Ilość stron: <b>1</b> |  |
| Data wykonania badań:  | <b>30.09.2019</b>       | Data sporządzenia sprawozdania: <b>30.09.2019</b>   |                       |  |
| Kod próbki w LM:   | <b>030/01/012/19</b>    |   |                       |  |
| Numer próbki Zleceniodawcy:  | <b>030/01/012/19</b>    |   |                       |  |
| Opis próbki / Status próbki: <b>Ścieki oczyszczone / Próbka przydatna do badań.</b>  |                         |   |                       |  |
| Badanie akredytowane / nieakredytowane (**)  | Oznaczenie              | Norma lub procedura badawcza  | Jednostka miary       | Wyniki (wartość wyniku ± niepewność pomiaru (*)) |
| <b>X</b>   | <b>pH</b>               | PN-EN ISO 10523:2012  |                       | <b>7,8 ± 0,1</b>                                 |
| <b>X</b>   | <b>Zawiesiny ogólne</b> | PN-EN 872:2007 + Ap1:2007   | mg/l                  | <b>34 ± 8</b>                                    |
| <b>X</b>   | <b>ChZT-Cr</b>          | PN-ISO 6060:2006  | mg/l O <sub>2</sub>   | <b>88 ± 22</b>                                   |
| <b>X</b>   | <b>BZT<sub>5</sub></b>  | PN-EN 1899-1 : 2002   | mg/l O <sub>2</sub>   | <b>16 ± 4</b>                                    |
| <b>Uwagi:</b> Wyniki badań dotyczą wyłącznie w/w próbki.<br>Próbka została pobrana przez pracownika Działu Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce.<br>Do oznaczenia zawiesin zastosowano sącze z włókna szklanego firmy Munktell.   |                         |   |                       |  |
| Bez pisemnej zgody laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.<br>(*) Liczby po znaku ± są niepewnościami rozszerzonymi wyrażonymi w jednostkach miary danego oznaczenia bez uwzględnienia etapu pobierania próbek, obliczonymi dla k=2, co odpowiada poziomowi ufności około 95 %. Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody wyniku niepewności nie podaje się.<br>(**) znak <b>X</b> oznacza badanie akredytowane, akredytacja Nr <b>AB 914</b> . |                         |   |                       |  |
| Sporządził(a):   |                         | Autoryzował(a):<br>Kucz Krystyna<br>KIEROWNIK LABORATORIUM CHEMICZNEGO<br>I OCHRONY ŚRODOWISKA<br><i>Kończ</i><br>mgr inż. Joanna Kończ |                       |  |
| Sprawdził(a):  |                         |   |                       |  |
| Śmigielska Monika  |                         |   |                       |  |

--KONIEC SPRAWOZDANIA--







**POLCARGO  
MEDYKA**

UMIĘT GMINY  
w Krzywcy

Wpłynęło dnia 19.07.2019 r.

z PPOB/486/19

Zał.

*Legencja*  
*P. R. Komyc*



AK 010

Medyka, 04.07.2019 r.

## SPRAWOZDANIE Z INSPEKCJI NR 030/01/004/19

**Przedmiot kontroli:** ŚCIEKI SUROWE

**Zlecający:** Gmina Krzywca  
37-755 Krzywca 36

**Zamówienie:** Umowa nr 23/19 z dnia 01.02.2019 r.

**Nr zlecenia:** 01/030/19

**Zakres kontroli:** pobranie próbek  
określenie wskaźników zanieczyszczeń

**Miejsce poboru:** Oczyszczalnia Ścieków w Krzywcy

**Punkt poboru:** Studzienka rewizyjna –  
N 49°47' 41,72"  
E 22°32' 28,86"

**Nr próbki:** 030/01/004/19 – próbka złożona, średniodobowa

**Pobranie próbek:** pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą  
PN ISO 5667-10:1997

**Data pobrania próbki:** 24.06.2019 r. – 25.06.2019 r.

**Data rozpoczęcia  
i zakończenia badań:** 25.06.2019 r. – 01.07.2019 r.

**Wyniki badań:** przedstawiono w Sprawozdaniu z badań  
nr 01/714/PŚ/LM/19 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że wartości wskaźników zanieczyszczeń - zawiesina ogólna, ChZT<sub>cr</sub>, BZT<sub>5</sub> - przekraczają dopuszczalne wartości określone przez Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r., Dz.U. Nr 0, poz. 1800 w sprawie warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego.

**POLCARGO - MEDYKA**  
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów  
w Obrocie Międzynarodowym  
Spółka z o.o.  
37-732 MEDYKA 161

*mgr inż. Barbara Kopyt*

**Zastrzeżenie:** Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl  
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN

**„POLCARGO-MEDYKA” RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**





**POLCARGO**  
MEDYKA



**Sprawozdanie z badań Nr: 01/714/PŚ/LM/19**

AB 914

**LABORATORIUM CHEMICZNE I OCHRONY ŚRODOWISKA w MEDYCE**

tel. (0-16) 671-53-81 w. 35; fax (0-16) 671-53-82

| Zleceniodawca:   |                  | Dział Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce              |  |  |
|--|------------------|--|--|--|
| Nr umowy/ zamówienia:  |                  | 01/SC/151/19/PŚ  |  |  |
| Zakres badań według umowy/ zamówienia nr:  |                  | 01/SC/151/19/PŚ  |  | z dnia: 25.06.2019                               |
| Data przyjęcia próbki przez LM:  |                  | 25.06.2019   | Strona: 1                                  | Ilość stron: 1                                   |
| Data wykonania badań:  |                  | 01.07.2019   | Data sporządzenia sprawozdania: 01.07.2019 |  |
| Kod próbki w LM:   |                  | 030/01/004/19  |  |  |
| Numer próbki Zleceniodawcy:  |                  | 030/01/004/19  |  |  |
| Opis próbki / Status próbki: <b>Ścieki surowe / Próbka przydatna do badań.</b>   |                  |  |  |  |
| Badanie akredytowane / nieakredytowane - ne (**)   | Oznaczenie       | Norma lub procedura badawcza                               | Jednostka miary                            | Wyniki (wartość wyniku ± niepewność pomiaru (*)) |
| X  | pH               | PN-EN ISO 10523:2012                                       |  | 7,6 ± 0,1  |
| X  | Zawiesiny ogólne | PN-EN 872:2007 + Ap1:2007                                  | mg/l                                       | 300 ± 69   |
| X  | ChZT-Cr          | PN-ISO 6060:2006   | mg/l O <sub>2</sub>                        | 687 ± 172  |
| X  | BZT <sub>5</sub> | PN-EN 1899-1 : 2002  | mg/l O <sub>2</sub>                        | 310 ± 68   |
| X  | Azot amonowy     | PN-ISO 7150-1:2002   | mg/l                                       | 60,1 ± 10,8                                      |
| X  | Azot azotanowy   | PN-82/C-04576/08   | mg/l                                       | <0,1   |
| X  | Azot azotynowy   | PN-EN 26777:1999   | mg/l                                       | <0,013   |
| X  | Azot Kjeldahla   | PN-EN 25663:2001   | mg/l                                       | 89,4 ± 13,4                                      |
| X  | Azot ogólny      | PN-73/C-04576/14   | mg/l                                       | 89,6 ± 21,5                                      |
| X  | Fosfor ogólny    | PN-EN ISO 6878:2006, pkt 8 + Ap1:2010 + Ap2:2010           | mg /l                                      | 8,08 ± 1,21                                      |
| <p><b>Uwagi:</b> Wyniki badań dotyczą wyłącznie w/w próbki.<br/>         Próbka została pobrana przez pracownika Działu Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce.<br/>         Do oznaczenia zawiesin zastosowano sącze z włókna szklanego firmy Munktell.</p>  |                  |  |  |  |
| <p>Bez pisemnej zgody laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.<br/>         (*) Liczby po znaku ± są niepewnościami rozszerzonymi wyrażonymi w jednostkach miary danego oznaczenia bez uwzględnienia etapu pobierania próbek, obliczonymi dla k=2, co odpowiada poziomowi ufności około 95 %. Dla wyników poniżej (&lt;) i powyżej (&gt;) zakresu metody wyniku niepewności nie podaje się.<br/>         (**) znak X oznacza badanie akredytowane, akredytacja Nr AB 914.</p> |                  |  |  |  |
| Sporządził(a):   |                  | Autoryzował(a):  |  |  |
| Kucz Krystyna  |                  | KIEROWNIK LABORATORIUM CHEMICZNEGO<br>I OCHRONY ŚRODOWISKA |  |  |
| Sprawdził(a):  |                  | mgr inż. Joanna Kołacz                                     |  |  |
| Śmigielska Monika  |                  |  |  |  |

--KONIEC SPRAWOZDANIA--







**POLCARGO**  
MEDYKA



AK 010

Medyka, 12.07.2019 r.

## SPRAWOZDANIE Z INSPEKCJI NR 030/01/005/19

**Przedmiot kontroli:** ŚCIEKI OCZYSZCZONE

**Zlecający:** Gmina Krzywczu  
37-755 Krzywczu 36

**Zamówienie:** Umowa nr 23/19 z dnia 01.02.2019 r.

**Nr zlecenia:** 01/030/19

**Zakres kontroli:** pobranie próbek  
określenie wskaźników zanieczyszczeń

**Miejsce poboru:** Oczyszczalnia Ścieków w Krzywczu

**Punkt poboru:** Miejsce zrzutu ścieków -  
N 49°47' 26,30"  
E 22°32' 08,93"

**Nr próbki:** 030/01/005/19 – próbka złożona, średniodobowa

**Pobranie próbek:** pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą  
PN ISO 5667-10:1997

**Data pobrania próbek:** 24.06.2019 r. – 25.06.2019 r.

**Data rozpoczęcia  
i zakończenia badań:** 25.06.2019 r. – 08.07.2019 r.

**Wyniki badań:** przedstawiono w Sprawozdaniu z badań  
nr 01/715/PŚ/LM/19, Raporcie z badań  
nr 19857/LB/2019 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że wartości wskaźników zanieczyszczeń – pH, zawiesiny ogólne, ChZT<sub>Cr</sub>, BZT<sub>5</sub> - nie przekraczają dopuszczalnych wartości określonych przez pozwolenie wodnoprawne znak: ROŚ.II.6223-23/05 z dnia 15.06.2005 r.

POLCARGO - MEDYKA  
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów  
w Obrocie Międzynarodowym  
Spółka z o.o.  
37-732 MEDYKA 161  
*mgr inż. Barbara Komr*

**Zastrzeżenie:** Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl  
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN  
„POLCARGO-MEDYKA” RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ




**POLCARGO**  
**MEDYKA**

**Sprawozdanie z badań Nr: 01/715/PŚ/LM/19**

AB 914

**LABORATORIUM CHEMICZNE I OCHRONY ŚRODOWISKA w MEDYCE**

tel. (0-16) 671-53-81 w. 35; fax (0-16) 671-53-82

| Zleceniodawca:  |                      | <b>Dział Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce</b>  |                           |  |
|---|----------------------|---|---------------------------|--|
| Nr umowy/ zamówienia:   |                      | <b>01/SC/151/19/PŚ</b>  |                           |  |
| Zakres badań według umowy/ zamówienia nr:   |                      | <b>01/SC/151/19/PŚ</b>  | z dnia: <b>25.06.2019</b> |  |
| Data przyjęcia próbki przez LM:   | <b>25.06.2019</b>    | Strona: 1   | Ilość stron: 1            |  |
| Data wykonania badań:   | <b>01.07.2019</b>    | Data sporządzenia sprawozdania: <b>01.07.2019</b>   |                           |  |
| Kod próbki w LM:  | <b>030/01/005/19</b> |   |                           |  |
| Numer próbki Zleceniodawcy:   | <b>030/01/005/19</b> |   |                           |  |
| Opis próbki / Status próbki: <b>Ścieki oczyszczone / Próbką przydatna do badań.</b>   |                      |   |                           |  |
| Badanie akredytowane / nieakredytowane - ne (**)  | Oznaczenie           | Norma lub procedura badawcza  | Jednostka miary           | Wyniki (wartość wyniku ± niepewność pomiaru (*)) |
| X   | pH                   | PN-EN ISO 10523:2012  |                           | 8,0 ± 0,1  |
| X   | Zawiesiny ogólne     | PN-EN 872:2007 + Ap1:2007   | mg/l                      | 32 ± 7   |
| X   | ChZT-Cr              | PN-ISO 6060:2006  | mg/l O <sub>2</sub>       | 59 ± 15  |
| X   | BZT <sub>5</sub>     | PN-EN 1899-1 : 2002   | mg/l O <sub>2</sub>       | 12 ± 3   |
| X   | Chlorki              | PN-ISO 9297:1994  | mg /l                     | 104 ± 17   |
| X   | Siarczany            | PN-ISO 9280:2002  | mg /l                     | 68 ± 5   |
| X   | Azot amonowy         | PN-ISO 7150-1:2002  | mg/l                      | 17,3 ± 3,1                                       |
| X   | Azot azotanowy       | PN-82/C-04576/08  | mg/l                      | 18,9 ± 1,5                                       |
| X   | Azot azotynowy       | PN-EN 26777:1999  | mg/l                      | 1,65 ± 0,21                                      |
| X   | Azot Kjeldahla       | PN-EN 25663:2001  | mg/l                      | 22,8 ± 3,4                                       |
| X   | Azot ogólny          | PN-73/C-04576/14  | mg/l                      | 43,4 ± 10,4                                      |
| X   | Fosfor ogólny        | PN-EN ISO 6878:2006, pkt 8 + Ap1:2010 + Ap2:2010  | mg /l                     | 0,958 ± 0,144                                    |
| <b>Uwagi:</b> Wyniki badań dotyczą wyłącznie w/w próbki.<br>Próbką została pobrana przez pracownika Działu Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce.<br>Do oznaczenia zawiesin zastosowano sącze z włókna szklanego firmy Munktell.  |                      |   |                           |  |
| Bez pisemnej zgody laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.<br>(*) Liczby po znaku ± są niepewnościami rozszerzonymi wyrażonymi w jednostkach miary danego oznaczenia bez uwzględnienia etapu pobierania próbek, obliczonymi dla k=2, co odpowiada poziomowi ufności około 95 %. Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody wyniku niepewności nie podaje się.<br>(**) znak X oznacza badanie akredytowane, akredytacja Nr <b>AB 914</b> . |                      |   |                           |  |
| Sporządził(a):  |                      | Autoryzował(a):   |                           |  |
| Kucz Krystyna   |                      | KIEROWNIK LABORATORIUM CHEMICZNEGO<br>I OCHRONY ŚRODOWISKA<br><i>mgr inż. Joanna Kołacz</i> |                           |  |
| Sprawdził(a):   |                      |   |                           |  |
| Śmigielska Monika   |                      |   |                           |  |

--KONIEC SPRAWOZDANIA--







# OŚRODEK BADAŃ I KONTROLI ŚRODOWISKA

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

40-158 Katowice, ul. Owocowa 8

tel. 32 / 259 70 36+9 fax 32 / 259 70 30 e-mail: sekretariat@obiks.pl

www.obiks.pl



AB 213

## LABORATORIUM

Akredytowane w zakresie pobierania i badania próbek  
wód, ścieków, odpadów, osadów, gleb  
oraz pomiarów hałasu, biogazu  
i emisji zanieczyszczeń do powietrza

Katowice, 2019-07-09

Strona: 1/2

OBIKŚ 05/3004/2019/LB

## RAPORT Z BADAŃ NR 19857 / LB / 2019

Zleceniodawca:

**POLCARGO-MEDYKA Spółka z o.o.**  
**Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów**

37-732 MEDYKA 161

Badany obiekt:

Ścieki

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Miejsce pobrania:

Oczyszczalnia Ścieków Krzywca

Inne dane:

030/01/005/19 - ścieki oczyszczone  
Próbka średnia dobową 24/25.06.2019r.

Próbkobiorca:

Pobieranie i transport POLCARGO (AK 010)

Data pobierania:

2019-06-25

Data dostarczenia:

2019-06-26

Numer identyfikacyjny w Laboratorium: **293518**

|                                | Wynik        | Niepewność |
|--------------------------------|--------------|------------|
| Y Indeks fenolowy (0.005-0.50) | <0.005 mg/l  |            |
| Y Rtęć                         | <0.0005 mg/l |            |
| Y Kadm                         | <0.0005 mg/l |            |
| Y Cynk                         | <0.005 mg/l  |            |
| Y Miedź                        | <0.004 mg/l  |            |
| Y Chrom ogólny                 | <0.003 mg/l  |            |
| Y Ołów                         | <0.010 mg/l  |            |

Numer próby 293518:

Data zakończenia badań: 08.07.2019r.

KIEROWNIK  
Pracowni Analiz Fizykochemicznych  
mgr inż. Mirosława LIPiŃSKA

KIEROWNIK  
Pracowni Analiz Instrumentalnych  
dr Marta STEFANIAK

KIEROWNIK LABORATORIUM  
mgr Justyna KRÓL

Autoryzujący:

Zatwierdzający:

Rozdzielnik: 2 egz. Klient, 1 egz. a/a

**RAPORT Z BADAŃ NR 19857 / LB / 2019**

|                                | Metoda badawcza                          | Zakres metody |      |
|--------------------------------|--|---------------|------|
| Y Indeks fenolowy (0.005-0.50) | PN-ISO 6439:1994                         | 0.005-50.0    | mg/l |
| Y Rtęć                         | PN-EN ISO 12846:12+Ap1:2016,PB/I/11/C:17 | 0.0005-0.50   | mg/l |
| Y Kadm                         | PN-EN ISO 11885:2009                     | 0.0005-500    | mg/l |
| Y Cynk                         | PN-EN ISO 11885:2009                     | 0.005-1000    | mg/l |
| Y Miedź                        | PN-EN ISO 11885:2009                     | 0.004-1000    | mg/l |
| Y Chrom ogólny                 | PN-EN ISO 11885:2009                     | 0.003-500     | mg/l |
| Y Ołów                         | PN-EN ISO 11885:2009                     | 0.010-500     | mg/l |

**KONIEC RAPORTU**

Dla próbek nie pobranych przez Laboratorium dane dotyczące próbki zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek nie pobranych przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Y – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213. N – badanie nieakredytowane, Y(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji podwykonawcy, (NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników, R – zamieszczony na pierwszej stronie komentarz do wyniku lub wynik poza akredytowanym zakresem metody.

Wyniki poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody (z wyjątkiem badań biologicznych) są nieakredytowane.

Niepewność: dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia  $k=2$ , prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia  $k=2$ , prawdopodobieństwo 95%).

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Procedurą Ogólną P-8 „Rozpatrywanie skarg”. Raport może być powielany jedynie w całości.





**POLCARGO  
MEDYKA**



AK 010

*P. R. Kopyt*

Medyka, 12.03.2019 r.

## SPRAWOZDANIE Z INSPEKCJI NR 030/01/001/19

**Przedmiot kontroli:** ŚCIEKI SUROWE

**Zlecający:** Gmina Krzywca  
37-755 Krzywca 36

**Zamówienie:** Umowa nr 23/19 z dnia 01.02.2019 r.

**Nr zlecenia:** 01/030/19

**Zakres kontroli:** pobranie próbek  
określenie wskaźników zanieczyszczeń

**Miejsce poboru:** Oczyszczalnia Ścieków w Krzywcu

**Punkt poboru:** Studzienka rewizyjna –  
N 49°47' 41,72"  
E 22°32' 28,86"

**Nr próbki:** 030/01/001/19 – próbka złożona, średniodobowa

**Pobranie próbek:** pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą  
PN ISO 5667-10:1997

**Data pobrania próbek:** 28.02.2019 r. – 01.03.2019 r.

**Data rozpoczęcia  
i zakończenia badań:** 01.03.2019 r. – 06.03.2019 r.

**Wyniki badań:** przedstawiono w Sprawozdaniu z badań  
nr 01/158/PŚ/LM/19 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że wartości wskaźników zanieczyszczeń - zawiesina ogólna, ChZT<sub>Cr</sub>, BZT<sub>5</sub> - przekraczają dopuszczalne wartości określone przez Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r., Dz.U. Nr 0, poz. 1800 w sprawie warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego.

**POLCARGO - MEDYKA**  
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów  
w Obrocie Międzynarodowym  
Spółka z o.o.  
37-732 MEDYKA 161

*mgr inż. Barbara Kopyt*

**Zastrzeżenie:** Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcarga@polcarga-medyka.pl, www.polcarga-medyka.pl  
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN  
„POLCARGO-MEDYKA” RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ





**POLCARGO**  
MEDYKA



**Sprawozdanie z badań Nr: 01/158/PŚ/LM/19**

AB 914

**LABORATORIUM CHEMICZNE I OCHRONY ŚRODOWISKA w MEDYCE**

tel. (0-16) 671-53-81 w. 35; fax (0-16) 671-53-82

|   |                   |  |                           |  |
|---|-------------------|--|---------------------------|--|
| Zleceniodawca:  |                   | <b>Dział Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce</b>       |                           |  |
| Nr umowy/ zamówienia:   |                   | <b>01/SC/040/19/PŚ</b>                                     |                           |  |
| Zakres badań według umowy/ zamówienia nr:   |                   | <b>01/SC/040/19/PŚ</b>                                     | z dnia: <b>01.03.2019</b> |  |
| Data przyjęcia próbki przez LM:   | <b>01.03.2019</b> | Strona: <b>1</b>   | Ilość stron: <b>1</b>     |  |
| Data wykonania badań:   | <b>06.03.2019</b> | Data sporządzenia sprawozdania: <b>06.03.2019</b>          |                           |  |
| Kod próbki w LM:  |                   | <b>030/01/001/19</b>                                       |                           |  |
| Numer próbki Zleceniodawcy:   |                   | <b>030/01/001/19</b>                                       |                           |  |
| Opis próbki / Status próbki: <b>Ścieki surowe / Próbką przydatną do badań.</b>  |                   |  |                           |  |
| Badanie akredytowane / nieakredytowane - ne (**)  | Oznaczenie        | Norma lub procedura badawcza                               | Jednostka miary           | Wyniki (wartość wyniku ± niepewność pomiaru (*)) |
| X   | pH                | PN-EN ISO 10523:2012                                       |                           | 7,3 ± 0,1  |
| X   | Zawiesiny ogólne  | PN-EN 872:2007 + Ap1:2007                                  | mg/l                      | 350 ± 81   |
| X   | ChZT-Cr           | PN-ISO 6060:2006   | mg/l O <sub>2</sub>       | 746 ± 187  |
| X   | BZT <sub>5</sub>  | PN-EN 1899-1 : 2002  | mg/l O <sub>2</sub>       | 340 ± 75   |
| <p><b>Uwagi:</b> Wyniki badań dotyczą wyłącznie w/w próbki.<br/>         Próbką została pobrana przez pracownika Działu Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce.<br/>         Do oznaczenia zawiesin zastosowano sącze z włókna szklanego firmy Munktell.</p>   |                   |  |                           |  |
| <p>Bez pisemnej zgody laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.<br/>         (*) Liczby po znaku ± są niepewnościami rozszerzonymi wyrażonymi w jednostkach miary danego oznaczenia bez uwzględnienia etapu pobierania próbek, obliczonymi dla k=2, co odpowiada poziomowi ufności około 95 %. Dla wyników poniżej (&lt;) i powyżej (&gt;) zakresu metody wyniku niepewności nie podaje się.<br/>         (**) znak X oznacza badanie akredytowane, akredytacja Nr <b>AB 914</b>.</p> |                   |  |                           |  |
| Sporządził(a):  |                   | Autoryzował(a):  |                           |  |
| Kucz Krystyna   |                   | KIEROWNIK LABORATORIUM CHEMICZNEGO<br>I OCHRONY ŚRODOWISKA |                           |  |
| Sprawdził(a):   |                   | mgr inż. Joanna Kołacz                                     |                           |  |
| Śmigielska Monika   |                   |  |                           |  |

--KONIEC SPRAWOZDANIA--







**POLCARGO**  
MEDYKA



AK 010

Medyka, 12.03.2019 r.

## SPRAWOZDANIE Z INSPEKCJI NR 030/01/002/19

**Przedmiot kontroli:** ŚCIEKI OCZYSZCZONE

**Zlecający:** Gmina Krzywczu  
37-755 Krzywczu 36

**Zamówienie:** Umowa nr 23/19 z dnia 01.02.2019 r.

**Nr zlecenia:** 01/030/19

**Zakres kontroli:** pobranie próbek  
określenie wskaźników zanieczyszczeń

**Miejsce poboru:** Oczyszczalnia Ścieków w Krzywczu

**Punkt poboru:** Miejsce zrzutu ścieków -  
N 49°47' 26,30"  
E 22°32' 08,93"

**Nr próbki:** 030/01/002/19 – próbka złożona, średniodobowa

**Pobranie próbek:** pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą  
PN ISO 5667-10:1997

**Data pobrania próbki:** 28.02.2019 r. – 01.03.2019 r.

**Data rozpoczęcia  
i zakończenia badań:** 01.03.2019 r. – 06.03.2019 r.

**Wyniki badań:** przedstawiono w Sprawozdaniu z badań  
nr 01/159/PŚ/LM/19 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że wartości wskaźników zanieczyszczeń – pH, zawiesiny ogólne, ChZT<sub>Cr</sub>, BZT<sub>5</sub> - nie przekraczają dopuszczalnych wartości określonych przez pozwolenie wodnoprawne znak: ROś.II.6223-23/05 z dnia 15.06.2005 r.

POLCARGO - MEDYKA  
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów  
w Obrocie Międzynarodowym  
Spółka z o.o.  
37-732 MEDYKA 161

*mgr inż. Barbara Kopyt*

**Zastrzeżenie:** Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl  
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN  
„POLCARGO-MEDYKA” RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ






**POLCARGO**  
**MEDYKA**

**Sprawozdanie z badań Nr: 01/159/PŚ/LM/19**

AB 914

**LABORATORIUM CHEMICZNE I OCHRONY ŚRODOWISKA w MEDYCE**

tel. (0-16) 671-53-81 w. 35; fax (0-16) 671-53-82

|  |                         |  |                           |  |
|--|-------------------------|--|---------------------------|--|
| Zleceniodawca:   |                         | <b>Dział Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce</b>   |                           |  |
| Nr umowy/ zamówienia:  |                         | <b>01/SC/040/19/PŚ</b>   |                           |  |
| Zakres badań według umowy/ zamówienia nr:  |                         | <b>01/SC/040/19/PŚ</b>   | z dnia: <b>01.03.2019</b> |  |
| Data przyjęcia próbki przez LM:  | <b>01.03.2019</b>       | Strona: <b>1</b>   | Ilość stron: <b>1</b>     |  |
| Data wykonania badań:  | <b>06.03.2019</b>       | Data sporządzenia sprawozdania: <b>06.03.2019</b>  |                           |  |
| Kod próbki w LM:   |                         | <b>030/01/002/19</b>   |                           |  |
| Numer próbki Zleceniodawcy:  |                         | <b>030/01/002/19</b>   |                           |  |
| Opis próbki / Status próbki: <b>Ścieki oczyszczone / Próbką przydatna do badań.</b>  |                         |  |                           |  |
| Badanie akredytowane / nieakredytowane - ne (**)   | Oznaczenie              | Norma lub procedura badawcza   | Jednostka miary           | Wyniki (wartość wyniku ± niepewność pomiaru (*)) |
| <b>X</b>   | <b>pH</b>               | PN-EN ISO 10523:2012   |                           | <b>7,4 ± 0,1</b>                                 |
| <b>X</b>   | <b>Zawiesiny ogólne</b> | PN-EN 872:2007 + Ap1:2007  | mg/l                      | <b>32 ± 7</b>                                    |
| <b>X</b>   | <b>ChZT-Cr</b>          | PN-ISO 6060:2006   | mg/l O <sub>2</sub>       | <b>88 ± 22</b>                                   |
| <b>X</b>   | <b>BZT<sub>5</sub></b>  | PN-EN 1899-1 : 2002  | mg/l O <sub>2</sub>       | <b>17 ± 4</b>                                    |
| <b>Uwagi:</b> Wyniki badań dotyczą wyłącznie w/w próbki.<br>Próbką została pobrana przez pracownika Działu Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce.<br>Do oznaczenia zawiesin zastosowano sącze z włókna szklanego firmy Munktell.   |                         |  |                           |  |
| Bez pisemnej zgody laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.<br>(*) Liczby po znaku ± są niepewnościami rozszerzonymi wyrażonymi w jednostkach miary danego oznaczenia bez uwzględnienia etapu pobierania próbek, obliczonymi dla k=2, co odpowiada poziomowi ufności około 95 %. Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody wyniku niepewności nie podaje się.<br>(**) znak <b>X</b> oznacza badanie akredytowane, akredytacja Nr <b>AB 914</b> . |                         |  |                           |  |
| Sporządził(a):   |                         | Autoryzował(a):<br>Kucz Krystyna<br>KIEROWNIK LABORATORIUM CHEMICZNEGO<br>I OCHRONY ŚRODOWISKA<br><i>Joanna Kołacz</i><br>mgr inż. Joanna Kołacz |                           |  |
| Sprawdził(a):  |                         |  |                           |  |
| Śmigielska Monika  |                         |  |                           |  |

--KONIEC SPRAWOZDANIA--

